

# Saugos duomenų lapas



pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

## BUZ® POINT

Patikrinimo data: 05.02.2018

G502

Puslapis 1 iš 9

### 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

#### 1.1. Produkto identifikatorius

BUZ® POINT

#### 1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

##### Medžiagos ar mišinio paskirtis

Plovimo ir valymo produktai (įskaitant tirpiklinius produktus)

Procesų kategorijos [PROC]: 11

#### 1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Įmonė: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG  
Adresas: Fraunhofer Str. 17  
Miestas: D-87700 Memmingen  
Telefonas: +49 (0) 8331 930-6 Telefaksas: +49 (0) 8331 930-880  
El. paštas: info@buzil.de  
Internet: www.buzil.com

#### 1.4. Pagalbos telefono numeris: +49 (0) 8331 / 930-730

### 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

#### 2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

##### Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008

Pavojiškumo kategorijos:

Aerozoliai: Aerosol 1

Odos ėsdinimas/dirginimas: Skin Irrit. 2

Kvėpavimo takų/odos jautrinimas: Skin Sens. 1

Pavojiška vandens aplinkai: Aquatic Chronic 1

Teiginiai apie pavojų:

Ypač degus aerosolis.

Slėginė talpykla. Kaitinama gali sprogti.

Dirgina odą.

Gali sukelti alerginę odos reakciją.

Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

#### 2.2. Ženklavimo elementai

##### Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008

##### Pavojiški komponentai, kurie turi būti užrašyti etiketėje

Limonai

Signalinis žodis: Pavojiška

##### Piktogramos:



##### Pavojiškumo frazės

H222 Ypač degus aerosolis.  
H229 Slėginė talpykla. Kaitinama gali sprogti.  
H315 Dirgina odą.  
H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.  
H410 Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

##### Atsargumo frazės

P210 Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos ir kitų uždegimo šaltinių. Nerūkyti.

## Saugos duomenų lapas



pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### BUZ® POINT

Patikrinimo data: 05.02.2018

G502

Puslapis 2 iš 9

P251	Nepradurti ir nedeginti net panaudoto.
P280	Mūvėti apsauginės pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių (veido) apsaugos priemones.
P302+P352	PATEKUS ANT ODOS: Nuplauti dideliu kiekiu muilo ir vandens.
P410	Saugoti nuo saulės šviesos.
P412	Nelaikyti aukštesnėje kaip 50 °C/122 °F temperatūroje.

#### 2.3. Kiti pavojai

Medžiagos mišinyje neatitinka PBT/vPvB kriterijų pagal REACH direktyvos XIII priedą.  
Dulkių/rūko arba aerozolio įkvėpimas sukelia kvėpavimo takų sudirginimą.

### 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

#### 3.2. Mišiniai

##### Pavojingi komponentai

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus	Dalis
	EB Nr.	
	Indekso Nr.	
	REACH Nr.	
	Klasifikacija pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]	
5989-27-5	(R)-p-menta-1,8-dienas; d-limonitas	60 - < 65 %
	227-813-5	601-029-00-7
		01-2119529223-47
	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Asp. Tox. 1, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1), Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 1); H226 H315 H317 H304 H400 H410	
78-70-6	LINALOOL	< 1 %
	201-134-4	01-2119474016-42
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319	

H ir EUH frazių formuluotė: žr. 16 skirsnyje.

**Sudėties ženklavimas pagal reglamentą (EB) Nr. 648/2004**  
kvapai (Limonene, Linalool).

### 4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

#### 4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

##### Įkvėpus

Įleiskite gryno oro.

##### Patekus ant odos

Patekus ant odos, nedelsiant gerai nuplauti vanduo ir muilas.  
Nusivilkti užterštus drabužius ir išskalbti prieš vėl apsivelkant.

##### Patekus į akis

Nedelsdami atsargiai ir kruopščiai išskalaukite akių vonele ar vandeniu.

##### Prarijus

Nedelsdami išskalaukite burną ir išgerkite daug vandens.  
NESKATINTI vėmimo.

#### 4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Nėra informacijos.

#### 4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Simptomų gydymas.

### 5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

#### 5.1. Gesinimo priemonės



**BUZ® POINT**

Patikrinimo data: 05.02.2018

G502

Puslapis 3 iš 9

**Tinkamos gesinimo priemonės**

Purškianti vandens srovė  
alkoholiui atsparios putos  
Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>)  
Gesinimo milteliai

**Netinkamos gesinimo priemonės**

Stipri vandens srovė

**5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai**

Pavojingi degimo produktai:  
Anglies dioksidas  
Anglies monoksidas

**5.3. Patarimai gaisrininkams**

Gaisro atveju turi būti paruoštos priemonės skubiam aušinimui.

**Papildomi nurodymai**

Užterštą gesinimui naudotą vandenį surinkite atskirai. Neleiskite patekti į kanalizaciją arba vandens telkinius.

**6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės**

**6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**

Naudoti individualias apsaugos priemones.  
Venkite kontakto su oda, akimis ir drabužiais.

**6.2. Ekologinės atsargumo priemonės**

Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.  
Neleiskite patekti į požeminius sluoksnius/gruntą.

**6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės**

Surinkite skystį sugeriančia priemone (smėliu, diatomitu, rūgšties rišikliu, universaliu rišikliu).  
Adsorbuotą medžiagą išmeskite pagal skyrių "Išmetimas".

**6.4. Nuoroda į kitus skirsnius**

Asmens apsauga: žiūrėkite skirsnis 8  
Atliekų šalinimas: žiūrėkite skirsnis 13

**7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas**

**7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**

**Saugaus naudojimo rekomendacijos**

Neįkvėpti dujų, dūmų, garų, aerozolių.  
Naudoti tik gerai vėdinamose vietose.  
Venkite kontakto su oda, akimis ir drabužiais.  
Nemaišyti su kitiems chemikalams.  
Naudoti individualias apsaugos priemones.  
Naudojant nevalgyti, negerti ir nerūkyti.

**Pastabos dėl priešgaisrinės saugos bei sprogimo pavojaus**

Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos arba kitų degimo šaltinių.  
Nerūkyti.

**7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**

**Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms**

Pakuotę laikyti sandariai uždarytą.

**Patarimai dėl sandėliavimo**

Nereikia imtis jokių ypatingų priemonių.

**7.3. Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)**

Mišinio duomenų nėra.

# Saugos duomenų lapas



pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

## BUZ® POINT

Patikrinimo data: 05.02.2018

G502

Puslapis 4 iš 9

### 8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

#### 8.1. Kontrolės parametrai

#### 8.2. Poveikio kontrolė

##### Saugos ir higienos priemonės

- Nuvilkite užterštus drabužius.
- Prieš pertraukas ir pasibaigus darbui nusiplaukite rankas.
- Naudojant nevalgyti, negerti ir nerūkyti.

##### Akių ir (arba) veido apsaugą

Mūvėti naudoti akių (veido) apsaugos priemones. (EN 166)

##### Rankų apsauga

- Dirbant su cheminėmis medžiagomis būtina dėvėti tik CE ženklu pažymėtas apsaugines pirštines nuo chemikalų, įskaitant keturženklį kontrolinį numerį.
- Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas)
- Prasiskverbimo laikas (maksimali dėvėjimo trukmė) > 480 min.
- Tinkamų gaminių sąrašą su išsamia informacija apie vilkėjimo trukmę galima gauti užklausus.

##### Odos apsauga

Dėvėkite tinkamus darbo drabužius.

##### Kvėpavimo sistemos apsauga

- Naudoti tik gerai vėdinamose vietose.
- Esant nepakankamam vėdinimui, naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemones. (EN 14387, A1)

### 9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

#### 9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Agregatinė būseną:	Aerozolis
Spalva:	
Kvapąs:	būdingas
pH-rodiklis:	netaikomas
<b>Būklės pokyčiai</b>	
Lydimos temperatūra:	neapibrėžtas
Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas:	< 0 °C
Pliūpsnio temperatūra:	< 0 °C
<b>Degumas</b>	
kietos medžiagos:	netaikomas
dujų:	netaikomas
Žemutinė sprogo riba:	neapibrėžtas
Viršutinė sprogo riba:	neapibrėžtas
<b>Savaiminio užsidegimo temperatūra</b>	
kietos medžiagos:	netaikomas
dujų:	netaikomas
Skilimo temperatūra:	neapibrėžtas
<b>Oksiduojančiosios savybės</b>	
Nesioksiduojantis.	
Garų slėgis:	neapibrėžtas
Tankis (temperatūroje 20 °C):	0,78 g/cm³
Tirpumas vandenyje:	praktiškai netirpus

# Saugos duomenų lapas



pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

## BUZ® POINT

Patikrinimo data: 05.02.2018

G502

Puslapis 5 iš 9

### Tirpumas kituose tirpikliuose

neapibrėžtas

Pasiskirstymo koeficientas:

neapibrėžtas

Dinaminė klampumas:  
(temperatūroje 25 °C)

neapibrėžtas

Santykinis garų tankis:

neapibrėžtas

Santykinis garavimo greitis:

neapibrėžtas

### 9.2. Kita informacija

Kietos medžiagos kiekis:

neapibrėžtas

## 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reakingumas

### 10.1. Reakingumas

Nėra pavojingų reakcijų naudojant ir laikant pagal reikalavimus.

### 10.2. Cheminis stabilumas

Produktas yra stabilus esant įprastai aplinkos temperatūrai.

### 10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

Nėra pavojingų reakcijų naudojant ir laikant pagal reikalavimus.

### 10.4. Vengtinios sąlygos

Produktas yra stabilus esant įprastai aplinkos temperatūrai.

### 10.5. Nesuderinamos medžiagos

Nėra informacijos.

### 10.6. Pavojingi skilimo produktai

Kenksmingų skilimo produktų nežinoma.

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

### 11.1. Informacija apie toksinį poveikį

#### Ūmus toksiškumas

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus				
	Ekspozicijos kelias	Dozė	Rūšis	Šaltinis	Metodas
5989-27-5	(R)-p-menta-1,8-dienas; d-limonitas				
	oralinis	LD50 mg/kg	4400	Žiurkė	GESTIS
	odos	LD50 mg/kg	> 5000	Triušis	GESTIS

#### Dirginimą ir ėsdinimą

Dirgina odą.

Smarkus akių pažeidimas/dirginimas: Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

#### Jautrinantis poveikis

Gali sukelti alerginę odos reakciją. ((R)-p-menta-1,8-dienas; d-limonitas)

#### Kancerogeninis, paveldimasis savybes pakeičiantis bei dauginimąsi trikdantis poveikis

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

#### STOT (vienkartinis poveikis)

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

#### STOT (kartotinis poveikis)

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

# Saugos duomenų lapas



pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

## BUZ® POINT

Patikrinimo data: 05.02.2018

G502

Puslapis 6 iš 9

### Aspiracijos pavojus

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

## 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

### 12.1. Toksiškumas

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus					
	Toksiškumas vandens aplinkai	Dozė	[h]   [d]	Rūšis	Šaltinis	Metodas
5989-27-5	(R)-p-menta-1,8-dienas; d-limonitas					
	Ūmus toksiškumas žuvims	LC50	18 mg/l	96 h		GESTIS
	Ūmus toksiškumas crustacea	EC50	17 mg/l	48 h		GESTIS

### 12.2. Patvarumas ir skaidomumas

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus				
	Metodas	Vertė	d	Šaltinis	
5989-27-5	(R)-p-menta-1,8-dienas; d-limonitas				
	OECD 301	<60%	28		
	Nelengvai biologiškai suskaidomas (pagal EBPO kriterijus)				

### 12.3. Bioakumuliacijos potencialas

Potencialios bioakumuliacijos patvirtinimų nėra.

### Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus	Log Pow
5989-27-5	(R)-p-menta-1,8-dienas; d-limonitas	4,23

### 12.4. Judumas dirvožemyje

Produktas neišbandytas.

### 12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Medžiagos mišinyje neatitinka PBT/vPvB kriterijų pagal REACH direktyvos XIII priedą.

### 12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis

Nėra informacijos.

## 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

### 13.1. Atliekų tvarkymo metodai

#### Šalinimo aplinkybės

Pašalinimas pagal atitinkamų institucijų nuostatas.

Perdavimas įgaliotai atliekų šalinimo įmonei.

#### Atliekų šalinimo kodas (produkto)

160504 KITOS SĄRAŠE NEAPIBRĖŽTOS ATLIEKOS; slėginiuose konteineriuose esančios dujos ir nebereikalingos cheminės medžiagos; dujos slėginiuose konteineriuose (įskaitant halonus), kuriose yra pavojingųjų medžiagų; pavojingos atliekos

#### Atliekų šalinimo kodas (nevalyta tara)

160504 KITOS SĄRAŠE NEAPIBRĖŽTOS ATLIEKOS; slėginiuose konteineriuose esančios dujos ir nebereikalingos cheminės medžiagos; dujos slėginiuose konteineriuose (įskaitant halonus), kuriose yra pavojingųjų medžiagų; pavojingos atliekos

#### Neišvalytos taros utilizacija ir rekomenduojami valikliai

Perdavimas įgaliotai atliekų šalinimo įmonei.

# Saugos duomenų lapas



pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

## BUZ® POINT

Patikrinimo data: 05.02.2018

G502

Puslapis 7 iš 9

### 14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

#### Transportavimas sausumos keliu (ADR/RID)

14.1. JT numeris:	UN 1950
14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas:	AEROSOLS
14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s):	2
14.4. Pakuotės grupė:	-
Pavojingumo ženklinimas:	2.1
Klasifikacinis kodas:	5F
Specialiosios sąlygos:	190 327 344 625
Ribotas kiekis (LQ):	1 L
Medžiagos kiekis, kuriam netaikomos taisyklės:	E0
Transporto kategorija:	2
Tunelio apribojimo kodas:	D

#### Transportavimas vidaus vandenų laivais (ADN)

14.1. JT numeris:	UN 1950
14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas:	AEROSOLS
14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s):	2
14.4. Pakuotės grupė:	-
Pavojingumo ženklinimas:	2.1
Klasifikacinis kodas:	5F
Specialiosios sąlygos:	190 327 344 625
Ribotas kiekis (LQ):	1 L
Medžiagos kiekis, kuriam netaikomos taisyklės:	E0

#### Jūrų transportas (IMDG)

14.1. JT numeris:	UN 1950
14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas:	AEROSOLS
14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s):	2.1
14.4. Pakuotės grupė:	-
Pavojingumo ženklinimas:	2.1
Jūrų teršalas:	yes
Specialiosios sąlygos:	63, 190, 277, 327, 344, 959
Ribotas kiekis (LQ):	1000 mL
Medžiagos kiekis, kuriam netaikomos taisyklės:	E0
EmS:	F-D, S-U

#### Oro transportas (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. JT numeris:	UN 1950
14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas:	AEROSOLS

## Saugos duomenų lapas



pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### BUZ® POINT

Patikrinimo data: 05.02.2018

G502

Puslapis 8 iš 9

<b>14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s):</b>	2.1
<b>14.4. Pakuotės grupė:</b>	-
Pavojingumo ženklavimas:	2.1
Specialiosios sąlygos:	A145 A167 A802
Ribotas kiekis (LQ) Passenger:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Medžiagos kiekis, kuriam netaikomos taisyklės:	E0
IATA-Pakavimo normatyvai - Passenger:	203
IATA-Maksimalus naudoti kiekis - Passenger:	75 kg
IATA-Pakavimo normatyvai - Cargo:	203
IATA-Maksimalus naudoti kiekis - Cargo:	150 kg

#### 14.5. Pavojus aplinkai

PAVOJINGA APLINKAI: taip

#### 14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Nėra informacijos.

#### 14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL konvencijos II priedą ir IBC kodeksą netaikomas

### 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

#### 15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

##### ES norminė informacija

Naudojimo apribojimai (REACH, XVII priedas):

Įrašas 28: butanas C4H10

2010/75/ES (VOC): 100 %

##### Kitos pastabos

Reglamentas (EB) Nr. 648/2004 dėl detergentų  
Direktyva dėl aerozolio (75/324/EEB)

##### Nacionaliniai normatyvai

Pavojingumo vandeniui klasė (D): 2 - pavojingas vandeniui

#### 15.2. Cheminės saugos vertinimas

Neatlikti šame mišinyje esančių medžiagų saugos įvertinimai.

### 16 SKIRSNIS. Kita informacija

#### Pakeitimai

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

#### Santrumpos ir akronimai

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%



## Saugos duomenų lapas



pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### BUZ® POINT

Patikrinimo data: 05.02.2018

G502

Puslapis 9 iš 9

Metodų kategorijos pagal ECHA nuostatas dėl reikalavimų informavimui ir medžiagų saugos įvertinimo, skyrius R.12

PROC 1: Naudojimas uždaru metodu.

PROC 4: Cheminių produktų gamyba, esant poveikio galimybei

PROC 8 (perdava): koncentratų atskiedimas, vamzdžių valiklių naudojimas, rankinis medžiagų skalbimo priemonių dozavimas.

PROC 10 (užtepimas voleliais arba dažymas): apdorojimo metodas nepurškiant didelių plotų.

PROC 11 (ne pramoninis purškimas): apdorojimo metodas, purškiant didelius plotus (pvz., apdorojimo dideliu slėgiu metodas, putų pūstuvai).

PROC 13: Gaminių apdorojimas panardinant ir pilant

PROC 19 (maišymas rankiniu būdu su glaudžiu kontaktu): rankų valymas ir dezinfekavimas.

#### H ir EUH frazių formuluotė (Numeris ir visas tekstas)

H222 Ypač degus aerosolis.

H226 Degūs skystis ir garai.

H229 Slėginė talpykla. Kaitinama gali sprogti.

H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

H315 Dirgina odą.

H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.

H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

H400 Labai toksiška vandens organizmams.

H410 Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

#### Kita informacija

Duomenys šiose saugos specifikacijose pateikti remiantis turimomis žiniomis ir atitinka apdorojimo dieną turimą informaciją. Informacijoje turi būti pateikti pagrindiniai punktai, susiję su šiose specifikacijose minimo produkto saugiu naudojimu jį laikant, perdirbant, transportuojant ir šalinant. Duomenys negali būti taikomi kitiems produktams. Jei produktas skiedžiamas, maišomas ar perdirbamas su kitomis medžiagomis, arba perdirbamas, tai šiose saugumo specifikacijose pateiktų duomenų negalima perkelti taip pagamintai naujai medžiagai, jei jose aiškiai nenurodyta kitaip.

*(Pavojingų sudedamųjų dalių duomenys pateikiami iš paskutinių galiojančių saugos duomenų atmintinių, nurodytų paskutinio tiekėjo)*